

AD Plastik d.d.

Dioničko društvo za proizvodnju dijelova i pribora
za motorna vozila i proizvoda iz plastičnih masa

HR 21210 Solin, Matoševa 8 • www.adplastik.hr
tel.: +385 (0) 21 206 444 • fax: +385 (0) 21 206 599

ISO 14001
ISO 27001
ISO 50001
BUREAU VERITAS
Certification



IATF 16949
OHSAS 18001

BUREAU VERITAS
Certification



OPĆI UVJETI I ODREDBE ZA NABAVU ROBE I/ILI USLUGA

(lipanj 2019. – izdanje 1)

trgovačkog društva AD PLASTIK d.d.,

Matoševa 8, 21210 Solin, Republika Hrvatska

DEFINICIJE I TUMAČENJE

1.1 Sljedeći pojmovi imaju sljedeće značenje:

ADP GTC

ovi Opći uvjeti i odredbe AD PLASTIKA za nabavu Robe i/ili Usluga (lipanj 2019. – izdanje 1);

Kupac

AD PLASTIK d.d., Matoševa 8, 21210 Solin, Republika Hrvatska (stranka koja naručuje Robu i/ili Usluge od Dobavljača);

Dobavljač

stranka koja dobavlja Robu i/ili Usluge Kupcu;

Stranka

Kupac ili Dobavljač, zajednički imenovani Stranke;

Povezano društvo

bilo koji subjekt koji izravno ili neizravno kontrolira, koji je kontroliran od ili je pod zajedničkom kontrolom sa Strankom;

Ugovor

pisani sporazum i/ili Kupčeva Narudžba za nabavu Robe i/ili Usluga od Dobavljača uključujući i bilo koji drugi dokument kojeg podnosi Kupac i koji je dio ugovora uključujući, ali ne ograničavajući se ni na kakvu specifikaciju;

Korisnički podaci

bilo koji podaci ili informacije, uključujući osobne podatke, koje je Dobavljač pribavio tijekom pripreme ili izvršenja Ugovora bez obzira na to odnose li se takvi podaci ili informacije na Kupca, njegova povezana društva ili njihove kupce ili dobavljače;

Isporuka

dostava Robe i/ili Usluga od strane Dobavljača u skladu s točkom 8;

Roba

stavke koje isporučuje Dobavljač prema Ugovoru i/ili svi materijali, dokumenti ili druge isporuke koje su rezultat Usluga koje pruža Dobavljač prema Ugovoru u bilo kojem obliku ili na bilo kojem mediju uključujući, ali ne ograničavajući se na podatke, dijagrame, crteže, izvješća i specifikacije;

Prava intelektualnog vlasništva

(a) patenti, utility modeli, autorska prava, prava na baze podataka i prava u vezi sa zaštitnim znakovima, trgovačkim imenima, dizajn, knowhow i izumi (bilo da su registrirani ili neregistrirani); (b) primjene, ponovno izdavanje, potvrde, obnove, proširenja, podjele ili nastavak bilo kojeg od navedenih prava; i (c) sva ostala prava intelektualnog vlasništva i slični oblici globalne zaštite;

Narudžba

Kupčeva narudžba izdana Dobavljaču za nabavu Robe i/ili Usluga;

Osobni podaci

bilo koji podaci ili informacije identificirane fizičke osobe ili fizičke osobe čiji je identitet moguće utvrditi;

Usluge

usluge koje pruža Dobavljač prema Ugovoru;

AI

Automobilska industrija;

OEM

izvorni proizvođač opreme (u auto-industiji); primjerice Ford, PSA, VW, Renault...

Treća strana

OEM i subjekti koji posreduju između OEM-a i njegovih dobavljača

Nalog za izmjenu

izmjena u Narudžbi, primjerice promjena, dopuna, izostavljanje, dodavanje ili promjena Narudžbe ili bilo kojeg njezina dijela na neki drugi način.

- 1.2 Pozivanje na klauzule znači pozivanje na klauzule ADP GTC-a.
- 1.3 Naslovi služe samo za praktične razloge i ne utječu na tumačenje ADP GTC-a.

OPĆI UVJETI I PRIMJENA, PRIHVAĆANJE UGOVORA

- 2.1 ADP GTC upravlja odnosom između Stranaka koji je također, ako je potrebno, uređen Ugovorom koji može biti usuglašen između Stranaka u pisanom obliku.
- 2.2 Kupac zadržava pravo ažurirati ADP GTC u bilo koje vrijeme i objaviti ga na internetu na adresi www.adplastik.hr, a odgovornost je Dobavljača da prati uvjete.
- 2.3 U slučaju sukoba između ADP GTC-a i Ugovora, Ugovor će biti mjerodavan.
- 2.4 Nikakvi opći uvjeti ili odredbe Dobavljača koji su dostavljeni s Dobavljačevim ponudama cijene, potvrđama, prihvaćanjima, specifikacijama ili sličnim dokumentima ili koji su sadržani u njima neće biti dio Ugovora i Dobavljač se odriče bilo kakvog prava koje bi mogao imati pri pozivanju na takve uvjete i odredbe.
- 2.5 Dobavljač se obvezuje prihvatiti Ugovor ili izričito pisanom izjavom ili implicitno izvršavanjem Ugovora u cijelosti ili djelomično.
- 2.6 Bilo kakve izmjene Ugovora moraju biti dogovorene u pisanom obliku.

ODGOVORNOSTI DOBAVLJAČA

- 3.1 Svi Dobavljači dužni su isporučiti Robu i pružiti Usluge:
 - 3.1.1 u skladu s važećim zakonom i propisima;
 - 3.1.2 u skladu s Narudžbom, Ugovorom i svim uputama Kupca, osobito specifičnim zahtjevima kupaca AD Plastik Grupe;

- 3.1.3 bez ikakvih grešaka u dizajnu, materijalu ili obradi i bez bilo kakvih prava trećih strana; i
- 3.1.4 prikladne za bilo koju konkretnu svrhu navedenu u Ugovoru ili, u nedostatku iste, prikladne za svrhe za koje se takva Roba i/ili Usluge obično koriste.
- 3.2 Dobavljač se obvezuje osigurati da se Roba pakira u skladu s industrijskim standardima i na način koji je prikladan za očuvanje i zaštitu Robe.
- 3.3 Osim toga, Dobavljači osobito iz automobilske industrije potvrđuju da preuzimaju svu odgovornost za osiguravanje, po vlastitom trošku, da će sva testiranja i analize potrebne za ispunjavanje zahtjeva IATF 16949 ili bilo koje druge potvrde o kvaliteti ili drugih standarda koje Treća strana ili sam Kupac zahtijeva u vezi s dijelovima, komponentama, materijalima, sustavima i postupcima koji sadržavaju ili uključuju bilo koji proizvod koji je Dobavljač prodao Kupcu na temelju ovog Ugovora, biti pravilno provedeni i ispunjeni, neovisno o tome ima li Dobavljač certifikat da ispunjava takve zahtjeve certifikacije osim ovoga.
- Dobavljač se obvezuje unijeti podatke o sastavu isporučenih proizvoda u IMDS (International Material Data System) na www.mdsystem.com.
- Navedeno će predstavljati preduvjet za prezentaciju početnih uzoraka.
- 3.4 Dobavljač se obvezuje pružiti Kupcu sve financijske podatke koje on može zatražiti kako bi jamčio solventnost Dobavljača i, posljedično, pravilno izvršenje Ugovora.

PITANJA KVALITETE

- 4.1 Kad Kupac odredi pitanja vezana za kvalitetu od strane Dobavljača, Kupac će o tome obavijestiti Dobavljača.
- Dobavljači, posebno dobavljači automobilske industrije, obvezni su potpisati i djelovati u skladu s Ugovorom o kvaliteti, zahtjevima i ciljevima kvalitete u projektnoj fazi, prije početka serijske proizvodnje.
- 4.2 Dobavljač mora odgovoriti na svaku reklamaciju u roku od 24 sata za mjere za sprječavanje širenja problema kod Kupca, 48 sati za mjere za sprječavanje širenja problema provedene u potpunosti, 10 radnih dana za analizu glavnog uzroka (za nastanak i neotkrivanje), definirane i provedene trajne korektivne mjere. Informacije o povratu troškova bit će dostavljene, ako je to primjenjivo, sa svakom reklamacijom putem analize troškova. Proces povrata troškova uključivat će, ali neće se ograničavati na reklamirane zalihe u konkretnoj tvornici Kupca, robu u tranzitu, postrojenje za montažu OEM-a, neuvjetnu zaprimljenu robu, zastoje u proizvodnoj liniji zbog problema s isporukom ili kvalitetom, povrate na osnovi reklamacije i troškove potrebne za analizu i otklanjanje posljedica problema vezanih za kvalitetu, jamstvo, otpremu ili isporuku koji dovode do reklamacije.

PROMJENA NARUDŽBE

- 5.1 Kupac može izdati Dobavljaču Nalog za izmjenu i Dobavljač se obvezuje izvršiti takve izmjene ako Nalog za izmjenu ne prekoračuje dogovorene kapacitete. Ako bilo kakav zahtjev za izmjenom prekoračuje dogovorene kapacitete, takva potencijalna izmjena može biti predmetom naknadnog dogovora između Stranaka. Nalozi za izmjenu koje je zatražio Dobavljač stupaju na snagu tek nakon Kupčeve pisane potvrde.
- 5.2 Dobavljač ne smije obustaviti isporuku bilo kakve Robe ili pružanje bilo kakvih Usluga.
- 5.3 Dobavljač snosi punu i isključivu odgovornost za bilo kakvu nezgodu na radu ili bolest koja se dogodila njegovim zaposlenicima i njegovim podizvođačima u vezi s isporukom Robe i/ili pružanjem Usluga.
- 5.4 Dobavljač snosi punu i isključivu odgovornost za bilo kakve reklamacije i/ili tužbe koje su podnijeli njegovi zaposlenici i/ili podizvođači i obvezuje se, bez ikakvih ograničenja, štiti, nadoknaditi štetu te zaštititi Kupca od bilo kakvih tužbi, sudskih postupaka, akcija, novčanih kazni, gubitaka, troškova, šteta i novčanih izdataka koji proizlaze iz ili su povezani s bilo kojim takvim reklamacijama i/ili tužbama te bilo kakvim nepridržavanjem zakona, pravilnika, kodeksa ponašanja, smjernica i ostalih zahtjeva bilo koje odgovarajuće Vlade ili Vladine agencije koje se odnose na Dobavljača, njegove zaposlenike ili podizvođače. Dobavljač se obvezuje da će se pojaviti na sudu na vlastiti trošak ako to zatraži Kupac, priznajući svoj status kao jedini i isključivi poslodavac te se obvezuje da će osigurati Kupcu svu traženu dokumentaciju i informacije potrebne za pružanje odgovarajuće pravne zaštite Kupca na sudu.

POSEBNI ZAHTJEVI ZA DODIJELJENOG DOBAVLJAČA – AUTOMOBILSKA INDUSTRIJA

- 6.1 Dobavljač se obvezuje pridržavati uvjeta i odredbi Narudžbe ili drugog ugovora koji je Kupac primio od Treće strane ako postoje takvi zahtjevi, čime se Kupac obvezuje isporučiti robu ili usluge Trećoj strani.

- 6.2 Dobavljač snosi odgovornost za utvrđivanje svih uvjeta ili odredbi sadržanih u Narudžbi Treće strane koji mogu utjecati na obveze Dobavljača prema ovom Ugovoru.
- 6.3 Dobavljač se obvezuje učiniti sve potrebno ili poželjno te u okviru svoje kontrole omogućiti Kupcu ispunjenje obveza prema Trećoj strani.
- 6.4 Dobavljač se obvezuje istodobno smanjiti svoju cijenu za svoje komponente, robu ili usluge ako se takvo smanjenje dogodi s Kupčevim cijenama tijekom trajanja Narudžbe.

PLAĆANJE, FAKTURIRANJE

- 7.1 Uzimajući u obzir isporučenu Robu i/ili Usluge koje Dobavljač pruža prema Ugovoru, Kupac je obavezan platiti Dobavljaču nabavnu cijenu navedenu u Ugovoru pod uvjetom da faktura ispunjava zahtjeve koje određuje Kupac.
- 7.2 Dobavljač se obvezuje ispostaviti fakture u obliku koji se može provjeriti i koji je u skladu s važećim zakonima, općeprihvaćenim računovodstvenim načelima i specifičnim zahtjevima Kupca te koje sadrže sljedeće minimalne informacije: ime Dobavljača, adresu i osobu za kontakt uključujući podatke za kontakt; datum izdavanja fakture; broj fakture; broj Narudžbe i broj Dobavljača; adresu Kupca; količinu; specifikaciju Robe i/ili Usluga; cijenu (ukupan iznos fakturiran); valutu; iznos poreza ili PDV-a; porezni ili PDV broj; broj ovlaštenoga gospodarskog subjekta i/ili broj odobrenja ovlaštenog izvoznika i/ili drugi carinski identifikacijski broj, ako je primjenjivo; uvjeti plaćanja kako je dogovoreno.
- 7.3 Fakture se moraju poslati na adresu za naplatu navedenu u Ugovoru.
- 7.4 Osim ako se Stranke ne dogovore drugačije u Ugovoru, isplate od strane Kupca moraju biti izvršene u roku od devedeset (90) dana od kraja mjeseca u kojem je primljena odgovarajuća faktura (u formatu navedenom u točki 7.2).
- 7.5 Usluge koje se naplaćuju na temelju satnica zahtijevaju pisanu potvrdu Dobavljačevih evidencija o broju odradenih sati rada od strane Kupca. Dobavljač se obvezuje takve evidencije dostaviti Kupcu radi potvrde ako je Kupac zatražio, ali najkasnije zajedno s bilo kojom povezanom fakturama. Potvrda evidencija ne može se tumačiti kao potvrda bilo kakve reklamacije. Kupac nije obavezan platiti fakture temeljene na evidencijama koje Kupac nije potvrdio pisanim putem.
- 7.6 Kupac zadržava pravo na naknadu ili na zadržavanje plaćanja za Robu i/ili Usluge koje nisu pružene u skladu s Ugovorom.

ISPORUKA, OBAVLJANJE USLUGA

- 8.1 Sve isporuke će se izvršiti u skladu s iznosima i datumima navedenima u rasporedu isporuke koje je dostavio Kupac. Kupac nije obavezan platiti za bilo koje proizvode ili usluge koji premašuju iznose navedene u rasporedu isporuke. Ako nije izričito i detaljno navedeno u Ugovoru, sve troškove prijevoza snosit će Dobavljač.

Kupac može povremeno i na razuman način mijenjati raspored isporuke dostavljajući pisanu obavijest Dobavljaču uz dovoljno vremena, ovisno o predloženoj promjeni, ili može narediti privremenu obustavu planiranih isporuka, a da to ne dovodi do promjene u cijeni ili u uvjetima i odredbama Ugovora, ili da ne daje Dobavljaču pravo na bilo kakvu naknadu.

Dobavljač će biti odgovoran za održavanje rezervnih zaliha koje je Kupac odredio u svojim Narudžbama i/ili Ugovoru.

- 8.2 Rok isporuke odgovarajuće narudžbe bit će onaj utvrđen u rasporedu isporuke Ugovora. Svi rokovi isporuke su obvezujući, obvezni i neophodni te se moraju strogo poštivati. Nijedna isporuka neće biti prihvaćena prije dogovorenih rokova; u slučaju primitka takvih isporuka, Kupac će imati pravo vratiti sve proizvode na trošak Dobavljača koje je primio od Dobavljača prije dogovorenog datuma ili, ako to želi, može ih prihvatiti iako tereti Dobavljača za sve troškove skladištenja ili bilo koju drugu vrstu nastalih troškova.

Kupac nije dužan prihvatiti djelomične isporuke. Ako Kupac prihvati djelomičnu isporuku, Narudžba neće biti dovršena do potpunog izvršenja njezina rasporeda isporuke.

Kupac zadržava pravo raskinuti bilo koju narudžbu, u cijelosti ili djelomično, koja nije isporučena u odgovarajućem roku te može podnijeti tužbu protiv Dobavljača za svaki gubitak i štetu uzrokovanu tim kašnjenjem.

U slučaju nepridržavanja rokova isporuke Kupac može Dobavljaču nametnuti naknadu štete koju je Kupac odredio na razuman način u iznosu ekvivalentnom internim troškovima koji proizlaze iz nepridržavanja rokova.

U slučaju da Treća strana nametne Kupcu bilo kakvu naknadu štete nastalu zbog Dobavljačeva neizvršenja roka isporuke, Kupac će naknadu štete naplatiti Dobavljaču.

- 8.3 Nakon isporuke Dobavljač (ili prijevoznik kojeg je naznačio) se obvezuje dostaviti Kupcu dostavnicu i sve druge potrebne izvozne i uvozne dokumente. Ako je Kupac odobrio djelomičnu isporuku, takva dostavnica mora također sadržavati nepodmireni dug.

- 8.4 Vlasništvo nad Robom prelazi na Kupca po urednoj isporuci. U slučaju da Roba sadrži ugrađeni softver, vlasništvo nad takvim ugrađenim softverom ne prenosi se na Kupca, ali Dostavljač se obvezuje odobriti ili – ako je primjenjivo – osigurati da treća strana kao vlasnik odobri Kupcu i svim korisnicima globalno, neopozivo, trajno, prenosivo, neisključivo pravo oslobođeno naknade na korištenje ugrađenog softvera kao sastavnog dijela takve Robe i/ili za održavanje bilo koje Robe.

LOGISTIČKI ZAHTJEVI

- 9.1 Sva roba bit će adekvatno zapakirana i poslana u skladu sa standardnim zahtjevima koji se primjenjuju na konvencionalne prijevoznike, na način da je zajamčena zaštita robe uz minimalne troškove prijevoza i bez stvaranja dodatnih troškova za Kupca, osim ako Ugovorom nije drugačije dogovoreno. Dobavljač se obvezuje osigurati robu tijekom transporta, ako nije drugačije dogovoreno. Dobavljač će propisno označiti svaki komad u skladu s logističkim uvjetima koje postavlja Kupac, uključujući naziv primatelja.

Ako se jedna isporuka sastoji od nekoliko komada, svaki će komad također biti numeriran na odgovarajući način, a u tom slučaju komad s dostavnicom bit će jasno označen. Ta dostavnica sadržavat će opis svih specifikacija sadržanih u Ugovoru (datum, broj narudžbe, izdavatelj, podnositelj zahtjeva, iznos, referenca i naziv proizvoda ili usluge itd.).

- 9.2 Osim toga, Dobavljači, posebno Dobavljači iz automobilske industrije, obvezuju se izraditi samoprocjenu MMOG/LE upitnika i dostaviti je Kupcu jednom godišnje. Dobavljači koji su uključeni u proces samoprocjene su:

- Izravni dobavljači materijala i komponenata za serijsku proizvodnju i proizvodnju rezervnih dijelova;
- Poddobavljači s dodanom vrijednosti - proizvođači za dizajn i dijelove za montažu prema specifičnim zahtjevima;
- Dobavljači koji udružuju svoje resurse u međusobnoj poslovnoj suradnji, na primjer zajednička ulaganja (Joint Venture).

- 9.3 Dobavljač se obvezuje potpisati Logistički protokol koji je dostavio Kupac. Taj je dokument pomoćni radni dokument s ugovornim odnosima koji definira temeljna načela korištenja u logističkom smislu između stranaka.

- 9.4 Potvrda o podrijetlu: ovisno o komercijalnim ugovorima koji su na snazi, izvoznici će dobavljač, na zahtjev Kupca, dostaviti sve potvrde o podrijetlu koje se smatraju potrebnima.

Ovisno o okolnostima, Dobavljač će u svaku isporuku uključiti svu dokumentaciju koja je zakonski potrebna i povezana s proizvodima i/ili uslugama te svu dokumentaciju koju je zatražio Kupac na temelju utvrđenih zahtjeva. Ova će se dokumentacija ažurirati i točno će odgovarati proizvodima i/ili uslugama; Dobavljač mora osigurati usklađenost i ažurnost dokumenata.

- 9.5 Kupac ocjenjuje Dobavljača na mjesečnoj, kvartalnoj i/ili godišnjoj razini. Kupac se obvezuje dostaviti Dobavljaču pisano izvješće o ocjeni.

PRIHVANJE

- 10.1 Isporučka Robe ili pružanje Usluga nisu sami po sebi prihvat od strane Kupca. Kupac ima razumno vrijeme za pregled ili provjeru Robe i/ili Usluga i za prijavu bilo kakvih grešaka Dobavljaču. Ako se greška u Robi i/ili Uslugama nije mogla otkriti tijekom pregleda, već je ista otkrivena naknadno, za vrijeme sljedeće poslovne operacije, Kupac će dostaviti obavijest o takvoj grešci nakon što je postala očigledna i/ili će odbiti Robu i/ili Usluge.

- 10.2 Stranke se mogu dogovoriti o određenom postupku prihvatanja, a u tom slučaju Kupac mora dati pisanu izjavu o prihvatanju. Dobavljač se obvezuje u razumnom roku unaprijed pisanim putem obavijestiti Kupca kada Roba i/ili Usluge budu spremni za prihvatanje.

- 10.3 Kupac može primijeniti bilo koji dostupni pravni lijek za bilo koju odbijenu Robu ili Usluge.

- 10.4 Dobavljač se obvezuje osigurati sljedivost sirovina, poluproizvoda i gotovih proizvoda u proizvodnom procesu prema specifičnim zahtjevima kupaca.

REZERVNI DIJELOVI

- 11.1 Dobavljač se obvezuje isporučiti rezervne dijelove po istoj cijeni po kojoj je serija isporučena tijekom razdoblja zatraženog za Kupca od Treće strane, a koje može trajati i do 15 (petnaest) godina od završetka serijske proizvodnje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

- 11.2 U slučaju specifičnog ulaganja vezanog za projekt/vozilo (kalupi itd.) Dobavljačeva je odgovornost da osigura nestandardne sastavne dijelove tijekom trajanja projekta, serijske proizvodnje i za razdoblja iz članka 11.1.

- 11.3 U slučaju ulaganja u kapacitete (preše, brizgalice itd.) Dobavljačeva je odgovornost da osigura nestandardne sastavne dijelove tijekom trajanja projekta, serijske proizvodnje i za razdoblja iz članka 11.1.

KAŠNJENJE

12. Ako isporuka Robe ili pružanje Usluga nisu u skladu s dogovorenim datumom (dogovorenim datumima), Kupac može:
 - 12.1 raskinuti Ugovor u cijelosti ili djelomično;
 - 12.2 odbiti svaku naknadnu isporuku Robe ili pružanje Usluga;
 - 12.3 naplatiti Dobavljaču sve troškove koje je pretrpio Kupac prilikom primitka Robe i/ili Usluga u zamjenu od drugog dobavljača;
 - 12.4 zahtijevati naknadu štete za bilo koji trošak, gubitak, izdatke i likvidirane štete koje je pretrpio Kupac i koji se mogu pripisati kašnjenju Dobavljača;
 - 12.5 zahtijevati naknadu bilo koje izravne i neizravne štete.

JAMSTVO I PRAVNI LIJEKOVI

- 13.1 Dobavljač jamči da su Roba i/ili Usluge u skladu s Ugovorom uključujući, ali ne ograničavajući se na odgovornosti Dobavljača definirane u točki 3.
- 13.2 Prava i pravni lijekovi dostupni Kupcu prema Ugovoru kumulativni su i ne isključuju nikakva prava ili pravne lijekove koji su dostupni po zakonu ili po načelima pravičnosti.
- 13.3 Jamstveni rok za stavke isporuke je 5 godina.
- 13.4 Za stavke isporuke koje će biti ugrađene u proizvode za vozila i/ili druge Kupčeve proizvode, Dobavljač se obvezuje osigurati ispunjavanje zahtjeva Kupca za rezervne dijelove tijekom i petnaest (15) godina nakon završetka serijske proizvodnje Kupca.

PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

- 14.1 U skladu s točkom 14.2 Dobavljač ovime odobrava Kupcu ili se obvezuje osigurati da je Kupcu odobrena globalna, neopoziva, prenosiva, neisključiva licenca oslobođena naknade za korištenje prava intelektualnog vlasništva na Robu uključujući ugrađeni softver, ako postoji.
- 14.2 Dobavljač ovime prenosi na Kupca puna vlasnička prava na sva prava intelektualnog vlasništva na Robu koja je rezultat Usluga. Dobavljač se nadalje obvezuje, na Kupčev zahtjev i na svoj trošak, poduzeti sve daljnje korake potrebne za poboljšavanje Kupčeva prava vlasništva na prava intelektualnoga vlasništva.
- 14.3 Prava intelektualnoga vlasništva na bilo koju Robu koju je napravio Dobavljač ili je dobio licencu za nju prije ili izvan okvira Ugovora (prethodna prava intelektualnog vlasništva) pripadati će Dobavljaču (ili trećoj strani kao vlasniku). U slučaju da su prethodna prava intelektualnoga vlasništva ugrađena u bilo koju Robu koja je rezultat Usluga, Dobavljač odobrava ili se obvezuje osigurati da će treća strana kao vlasnik odobriti Kupcu i njegovim povezanim društvima globalnu, neopozivu, prenosivu, neisključivu licencu oslobođenu naknade za korištenje prethodnih prava intelektualnog vlasništva kao dijela takve Robe uključujući pravo na poboljšanje, razvoj, stavljanje na tržište, distribuciju, podlicenciranje ili korištenje na drugi način takvih prethodnih prava intelektualnoga vlasništva.
- 14.4 Dobavljač se obvezuje u pisanome obliku i prije Isporuke definirati sve softvere otvorenog koda koji su sadržani u ugrađenom softveru ili koje ugrađeni softver koristi, ako postoje, te zatražiti pisano odobrenje Kupca. Dobavljač se obvezuje na vlastiti trošak zamijeniti sve komponente softvera otvorenog koda koje je Kupac odbio softverima barem iste kvalitete i funkcionalnosti.
- 14.5 Ako se protiv Kupca podnese bilo kakva reklamacija u vezi s time da Roba i/ili Usluge krše prava intelektualnoga vlasništva treće strane, Dobavljač se obvezuje na svoj trošak, ali po nahođenju Kupca (i) osigurati za Kupca i Kupčeve klijente, ovisno o situaciji, pravo da nastave koristiti Robu i/ili Usluge; (ii) modificirati Robu i/ili Usluge tako da više ne krše prava; ili (iii) zamijeniti Robu i/ili Usluge ekvivalentima koji ne krše prava. U suprotnom, Kupac ima pravo raskinuti Ugovor i potraživati sve iznose koje je platio Dobavljaču u skladu s time.

USKLAĐENOST, INTEGRITET, ODRŽIVI RAZVOJ

- 15.1 Dobavljač se obvezuje isporučiti Robu i/ili Usluge u skladu sa svim odgovarajućim zakonima, propisima i kodeksima poslovnog ponašanja.
- 15.2 Svaka izjava koju Dobavljač da Kupcu (bilo direktno ili indirektno) u vezi s materijalima koji su korišteni za Robu i/ili Usluge ili su povezani s njima smatrat će se postupanjem prema Ugovoru.

- 15.3 Dobavljač izjavljuje i jamči da jest i da će ostati u potpunosti u skladu sa svim važećim trgovinskim i carinskim zakonima, propisima, uputama i politikama uključujući, ali ne ograničavajući se na ispunjavanje svih potrebnih zahtjeva za odobrenje, dokaza o podrijetlu, izvoznih i uvoznih licenci, izuzetaka i na podnošenje svih potrebnih zahtjeva s odgovarajućim vladinim tijelima i/ili očitovanja povezanih s pružanjem usluga, izdavanjem ili prijenosom robe, hardvera, softvera i tehnologije.
- 15.4 Nijedan materijal ili oprema koji su uključeni u Robu i/ili Usluge ili koji se koriste za iste ne smije potjecati iz bilo koje kompanije ili države navedene u bilo kojem relevantnom embargu koji je izdalo nadležno tijelo u državi u kojoj će se Roba i/ili Usluge koristiti ili državno tijelo koje na drugi način ima utjecaj na opremu i materijale koji su dio Robe i/ili Usluga. Ako bilo koja Roba i/ili Usluge jesu ili će biti predmet izvoznih ograničenja, odgovornost je Dobavljača da pravovremeno pisanim putem obavijesti Kupca o pojedinostima takvih ograničenja.
- 15.5 Obje strane jamče da nijedna od njih neće, izravno ili neizravno te da nijedna od njih nema saznanja o tome da će druge osobe, izravno ili neizravno, izvršiti bilo kakvu uplatu, dati poklon ili drugu obvezu svojim klijentima, državnim službenicima ili agentima, direktorima i zaposlenicima svake Stranke ili bilo koje druge stranke na način koji nije u skladu s važećim zakonima (uključujući, ali ne ograničavajući se na američki Zakon o koruptivnim djelima počinjenim u inozemstvu, britanski Zakon protiv podmićivanja 2010. i, gdje je primjenjivo, zakone koji su donijele države članice i potpisnice koje provode OECD-ovu Konvenciju o borbi protiv podmićivanja stranih javnih dužnosnika) te se obvezuju pridržavati svih odgovarajućih zakona, propisa, uredbi i pravila koji se odnose na podmićivanje i korupciju. Ništa u Ugovoru neće učiniti niti jednu Stranku ili bilo koje njezino povezano društvo odgovornim za naknadu bilo koje takve dane ili obećane odštete drugoj Stranci.
- 15.6 Dobavljač ovime priznaje i potvrđuje da je primio kopiju Kupčeva Kodeksa poslovnog ponašanja i politike ili da je dobio informaciju o tome kako dobiti pristup Kupčevu Kodeksu poslovnog ponašanja i politike na www.adplastik.hr/en/30-1. Dobavljač je suglasan izvršavati svoje ugovorne obveze u skladu s Kupčevim Kodeksom poslovnog ponašanja i politike.
- 15.7 Društveno odgovorno poslovanje prema zaposlenicima i društvu u cjelini jedan je od strateških ciljeva Kupca.
- Kupac kao opće pravilo utvrđuje da svi Dobavljači moraju djelovati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te u sklopu svojega poslovanja voditi brigu o radnicima, društvu i okolišu.
- 15.8 Dobavljač je informiran o načelima Svjetskoga sporazuma UN-a i obvezuje se pridržavati ih. Posebno su važna sljedeća načela: očuvanje ljudskog dostojanstva i ljudskih prava, zabrana diskriminacije na temelju vjere, rase, nacionalnog podrijetla, dobi, invaliditeta, bračnog statusa, spola, seksualne orijentacije, političke, sindikalne ili slične pripadnosti, očuvanje odgovarajućih socijalnih uvjeta rada, poštivanje važećih zakona i propisa, industrijskih, zdravstvenih i sigurnosnih standarda.
- 15.9 Dobavljač se posebno obvezuje odbiti dječji rad (I.L.O. 138) i prisilni rad (I.L.O. 29 i 105) te provoditi politiku sprječavanja profesionalnih rizika u skladu s gore navedenim načelima.
- Nadalje, Dobavljač se obvezuje obavijestiti svoje vlastite dobavljače o ovom članku i svojim obvezama prema Kupcu.
- 15.10 U obavljanju svakodnevnog rada Dobavljač se obvezuje racionalno i optimalno koristiti potrebne resurse (posebno materijale, energiju i vodu) te učinkovito smanjiti utjecaj na okoliš na minimalnu razinu (osobito u pogledu otpada, otpadnih voda, zagađenja zraka i buke).
- Ako Dobavljač nema certificirani sustav upravljanja okolišem u skladu sa zahtjevima norme ISO 14001 ili priznati i certificirani sustav upravljanja okolišem koji proizlazi iz ISO 14001, dužan je uložiti sve napore kako bi svoje poslovanje uskladio sa zahtjevima ovog standarda.

POVJERLJIVOST, SIGURNOST PODATAKA, ZAŠTITA PODATAKA

- 16.1 Dobavljač se obvezuje da će čuvati u strogoj tajnosti sve korisničke podatke i sve ostale informacije koje se odnose na poslovanje Kupca ili njegovih povezanih društava, njihove proizvode i/ili njihove tehnologije koje je Dobavljač dobio u vezi s Robom i/ili Uslugama koje se pružaju (bilo to prije ili nakon prihvaćanja Ugovora). Dobavljač se obvezuje da će ograničiti otkrivanje takvog povjerljivog materijala onim svojim zaposlenicima, agentima ili podizvođačima ili ostalim trećim stranama koji imaju pristup takvim informacijama u svrhu isporuke Robe i/ili pružanja Usluga Kupcu. Dobavljač se obvezuje osigurati da takvi zaposlenici, agenti, podizvođači ili ostale treće strane podliježu i pridržavaju se istih obveza povjerljivosti kojima podliježe Dobavljač te da će biti odgovorni za bilo kakvo neovlašteno otkrivanje informacija.
- 16.2 Dobavljač se obvezuje da će primjenjivati odgovarajuće zaštitne mjere primjerene tipu korisničkih podataka koji se trebaju zaštititi protiv neovlaštenoga pristupa ili otkrivanja korisničkih podataka te da će štiti takve korisničke podatke u skladu s općeprihvaćenim standardima zaštite u odgovarajućoj industriji ili da će ih štiti na isti način i u istoj mjeri u kojoj štiti vlastite povjerljive i vlasničke informacije – ovisno o tome koji je standard viši. Dobavljač može otkriti povjerljive informacije Dopuštenim Dodatnim Primatejima (što znači Dobavljačevi ovlašteni predstavnici uključujući revizore, odvjetnike, konzultante i savjetnike) uvijek pod uvjetom da (i) su takve informacije otkrivene na strogoj need-to-know osnovi, i (ii) takvi Dopušteni Dodatni Primatejli potpišu s Dobavljačem ugovor o povjerljivosti s uvjetima koji su suštinski slični onima u ovome ugovoru ili, gdje je primjenjivo, dužni su se pridržavati kodeksa poslovnog ponašanja kojim se osigurava povjerljivost takvih informacija.

- 16.3 Dobavljač ne smije (i) koristiti korisničke podatke ni za kakvu drugu svrhu osim za isporuku Robe i/ili pružanje Usluga, ili (ii) reproducirati korisničke podatke u cijelosti ili djelomično u bilo kojem obliku osim ako to nije zatraženo Ugovorom, ili (iii) otkriti korisničke podatke bilo kojoj trećoj strani osim Dopuštenim Dodatnim Primateeljima ili uz prethodnu pisanu suglasnost Kupca
- 16.4 Dobavljač se obvezuje na vlastiti trošak instalirati i ažurirati odgovarajući antivirusni softver i sigurnosne zakrpe operativnog sustava za sve kompjutere i softvere koji se koriste u vezi s isporukom Robe i/ili pružanjem Usluga.
- 16.5 Dobavljač se obvezuje bez odgode obavijestiti Kupca o sumnji na povredu sigurnosti podataka ili druge ozbiljne incidente ili nepravilnosti koje se tiču bilo kakvih korisničkih podataka.
- 16.6 Navedeno se neće odnositi ni na kakve informacije za koje Dobavljač može dokazati da:
- pripadaju javnoj domeni,
 - su prenesene od strane propisno ovlaštene treće strane te koje nisu obvezane povjerljivošću,
 - su već bilo poznate prije njihova priopćavanja.
- 16.7 Dobavljač je suglasan da Kupac može prenijeti bilo koju informaciju primljenu od Dobavljača svojim povezanim društvima i trećim stranama.

Zaštita osobnih podataka

- 16.8 Ako Kupac otkrije osobne podatke Dobavljaču, Dobavljač se obvezuje pridržavati se svih važećih zakona i propisa o zaštiti podataka.
- 16.9 Dobavljač se obvezuje primjenivati odgovarajuće fizičke, tehničke i organizacijske mjere da bi se osigurala razina sigurnosti osobnih podataka primjerena odgovarajućem riziku te mogućnost osiguravanja konstantne povjerljivosti, integriteta, dostupnosti i otpornosti procesnih sustava i usluga.
- 16.10 Dobavljač je suglasan da neće uskratiti ili odgoditi svoju suglasnost s bilo kakvim promjenama ove točke 16 koje je po razumnom uvjerenju Kupca ili njegovih povezanih društava potrebno napraviti s ciljem pridržavanja važećih zakona i propisa o zaštiti podataka i/ili smjernica i savjeta od bilo kojeg nadležnoga nadzornog tijela te je suglasan da će provesti bilo koje takve izmjene bez dodatnih troškova za Kupca.
- 16.11 Dobavljač potvrđuje da obrada osobnih podataka u skladu s Ugovorom može zahtijevati zaključivanje aneksa o obradi podataka ili o zaštiti podataka s Kupcem ili njegovim povezanim društvima. U slučaju ako takvi aneksi nisu prvotno sklopljeni kao dio Ugovora, Dobavljač, njegova odgovarajuća povezana društva ili podizvođači obvezuju se na zahtjev Kupca odmah sklopiti bilo koji takav aneks(e) kako je odredio Kupac i prema zahtjevima obvezujućih zakonskih propisa ili nadležnoga tijela za zaštitu podataka ili drugoga nadležnoga tijela.

ODGOVORNOST I ODŠTETA

- 17.1 Ne dovodeći u pitanje važeći obvezni zakon, Dobavljač se obvezuje, bez ikakvih ograničenja, obeštetiti i zaštititi Kupca od svih obveza, šteta, troškova, gubitaka ili izdataka koje je pretrpio Kupac kao rezultat Dobavljačeva kršenja Ugovora. Dobavljač se obvezuje, bez ikakvih ograničenja, obeštetiti i zaštititi Kupca od bilo kakve reklamacije koju podnese treća strana protiv Kupca u vezi s Robom i/ili s Uslugama, uključujući, ali ne ograničavajući se na reklamacije da takva Roba i/ili Usluge krše prava intelektualnoga vlasništva treće strane. Na zahtjev Kupca Dobavljač se obvezuje zaštititi Kupca od bilo kakvih reklamacija treće strane.
- 17.2 Dobavljač je odgovoran za kontrolu i upravljanje svim svojim zaposlenicima, dobavljačima i/ili podizvođačima te je odgovoran za njihove radnje ili propuste kao da su to radnje ili propusti Dobavljača.
- 17.3 Kupac zadržava pravo na naknadu bilo kakvih potraživanja po Ugovoru za bilo koje iznose koje duguje Dobavljaču.

RASKID

- 18.1 Kupac može jednostrano raskinuti Ugovor u cijelosti ili djelomično šaljući Dobavljaču pisanu obavijest trideset (30) kalendarskih dana prije raskida. U tom slučaju Kupac se obvezuje platiti Dobavljaču vrijednost isporučene, ali neplaćene Robe i/ili Usluga. Dobavljač neće dobiti nikakvu daljnju naknadu.
- 18.2 U slučaju kršenja Ugovora Kupac ima pravo prema vlastitom nahođenju i na trošak Dobavljača primijeniti bilo koji ili više sljedećih pravnih lijekova:
- 18.2.1 dati Dobavljaču još jednu priliku da izvrši sve dodatne radove potrebne da se osigura da je Ugovor ispunjen i/ili da promptno popravi ili zamijeni neispravnu Robu i/ili Usluge;

- 18.2.2 izvršiti (ili uputiti trećoj strani da izvrši) bilo koji dodatni rad potreban za usklađenje Robe i/ili Usluga s Ugovorom;
 - 18.2.3 odbiti bilo koju daljnju Robu i/ili Usluge;
 - 18.2.4 tražiti naknadu takve štete koju je Kupac pretrpio kao rezultat Dobavljačeva kršenja Ugovora;
 - 18.2.5 raskinuti Ugovor; u tom slučaju Kupac nema obvezu naknade Dobavljaču i, ako Kupac to zahtijeva, Dobavljač se obvezuje vratiti Kupcu sve naknade za rad koje je primio od Kupca za Robu i/ili Usluge te vratiti Robu na trošak i rizik Dobavljača.
- 18.3 Kupac može raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom putem pisane obavijesti u slučaju da (i) se podnese zahtjev ili se napravi privremeni nalog ili se odobri dobrovoljni sporazum ili se podnese peticija za stečajni postupak ili se pokrene stečajni postupak protiv Dobavljača, ili (ii) nastanu bilo kakve okolnosti koje ovlašćuju sud ili vjerovnika da naznače stečajnog vjerovnika ili administratora ili da izvrše nalog za likvidaciju; ili (iii) je druga slična radnja poduzeta protiv Dobavljača ili od strane Dobavljača zbog njegove nesolventnosti ili kao posljedica duga; ili (iv) se događa promjena kontrole Dobavljača.
- 18.4 Nakon raskida Dobavljač se obvezuje odmah i na trošak Dobavljača vratiti Kupcu sve vlasništvo Kupca (uključujući sve korisničke podatke, dokumentaciju i prijenos prava intelektualnog vlasništva) koje je pod kontrolom Dobavljača te dostaviti Kupcu kompletnu dokumentaciju o isporučenoj Robi i/ili Uslugama.

VIŠA SILA

- 19.1 Nijedna Stranka neće biti odgovorna ni za kakvo kašnjenje ili neispunjavanje svojih obveza prema Ugovoru ako su kašnjenje ili neispunjavanje obveza rezultat više sile. **Viša sila** znači događaj koji pogođena Stranka nije mogla predvidjeti tijekom izvršenja Ugovora, koji je neizbježan i izvan razumne kontrole pogođene Stranke pod uvjetom da Stranka ne može prevladati taj događaj usprkos svim razumnim naporima te pod uvjetom da dostavi obavijest drugoj Stranci u roku od pet (5) kalendarskih dana od pojave slučaja više sile.
- 19.2 Ako slučaj više sile prelazi trideset (30) kalendarskih dana, bilo koja od Stranaka može odmah raskinuti Ugovor putem pisane obavijesti bez odgovornosti. Svaka Stranka obvezuje se poduzeti razumne napore kako bi smanjila posljedice slučaja više sile do minimuma.

USTUPANJE PRAVA I PODUGOVARANJE

- 20.1 Dobavljač ne smije ustupati prava niti prenositi, opterećivati pravom ili podugovarati Ugovor niti bilo koje njegove dijelove (uključujući sva novčana potraživanja od Kupca) bez prethodnoga pisanog odobrenja od Kupca.
- 20.2 Kupac može ustupati prava, prenositi, opterećivati pravom, podugovarati ili postupiti na bilo koji drugi način s Ugovorom ili njegovim dijelovima svojim povezanim društvima.

OSIGURANJE

21. Dobavljač se obvezuje nabaviti i održavati odgovarajuće osiguravajuće pokriće u skladu sa svojim obvezama, uz pokriće i iznos koji je određen pojedinačnim ugovorom. Dokaz ovog osiguranja mora biti podnesen Kupcu prije zaključenja Ugovora, kako u pogledu opsega pokrića tako i iznosa osiguranog u obliku pisane potvrde od strane pružatelja osiguranja. Dobavljač se obvezuje jednom godišnje dostaviti dokaz o postojanju tog pokrića, a da ga se to ne zatraži, u obliku pisane potvrde od strane pružatelja osiguranja.

OBAVIJESTI

22. Svaka obavijest mora biti dostavljena propisno potpisana preporučenom poštom, kurirskom službom, faksom ili e-mailom na adresu odgovarajuće Stranke navedenu u Ugovoru ili na drugu adresu koju je ta Stranka navela pisanim putem. E-mail i fax zahtijevaju pisanu potvrdu od Stranke primatelja. Dobavljačev odgovor, korespondencija, informacije ili dokumentacija vezani za Ugovor moraju biti na jeziku koji je upotrijebljen u Ugovoru.

MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

- 23.1 Ugovor je reguliran zakonima države (i/ili savezne države, gdje je to primjenjivo) u kojoj je Kupac registriran, ali s izuzetkom njezinih pravila o sukobu zakona i Konvencije Ujedinjenih naroda o međunarodnoj prodaji robe.
- 23.2 Ako su Kupac i Dobavljač registrirani u istoj državi, svaki spor koji nastane u vezi s Ugovorom, a koji se ne može riješiti mirnim putem, bit će podnesen na rješavanje nadležnim sudovima na mjestu registracije Kupca.

- 23.3 Ako su Kupac i Dobavljač registrirani u različitim državama, svaki spor koji nastane u vezi s Ugovorom, a koji se ne može riješiti mirnim putem, konačno će se riješiti sukladno zakonu dogovorenom u Ugovoru, a ako pravni okvir nije utvrđen u Ugovoru, spor će, prema Pravilima arbitraže Stalnoga arbitražnog sudišta pri Hrvatskoj gospodarskoj komori (Zagrebačka pravila), riješiti arbitar imenovan u skladu s tim. Mjesto arbitraže mora biti Zagreb. Jezik postupka i arbitražne odluke mora biti engleski.

NEOVISNOST ODREDBI

24. Nevaljanost ili neprovedivost bilo kojeg uvjeta Ugovora neće imati negativan utjecaj na valjanost ili provedivost preostalih uvjeta. Ugovor će stupiti na snagu kao da je nevaljan ili neprovediv uvjet bio zamijenjen uvjetom sa sličnim ekonomskim učinkom.

VALJANOST

- 25.1 Odredbe Ugovora, za koje je ili navedeno da će biti valjane nakon njegova raskida ili se zbog njihove prirode ili konteksta smatra da će ostati valjane nakon takvog raskida, ostat će u punoj snazi i učinku bez obzira na takav raskid.
- 25.2 Obveze sadržane u paragrafima 14 (Prava intelektualnog vlasništva), 16 (Povjerljivost, sigurnost podataka, zaštita podataka) i 17 (Odgovornost i odšteta) postoje na neodređeno vrijeme i ostaju valjane nakon isteka ili raskida Ugovora bilo iz kojeg razloga.

CJELOVITOST

26. Ugovor predstavlja cjelokupni ugovor između Stranaka i zamjenjuje svaki prethodni ugovor između Stranaka koji se odnose na predmet Ugovora.

JEZIK

27. Ovaj je dokument sastavljen na dva jezika, hrvatskom i engleskom. U slučaju nepodudaranja između dvaju jezika, mjerodavna će biti verzija na hrvatskome jeziku.